

CARSO / KRAS TORRE – NATISONE

SENTIERI E CIBI LOCALI



/ TAI RONCS DAL SORELI

ABSTRACT

E' un sentiero adatto a tutti, attraverso boschi e vigneti con splendidi punti panoramici nel Comune di Tarcento.

DESCRIZIONE

Il sentiero Tai roncs dal soreli, che significa in friulano "il sentiero del sole", è un facile percorso a piedi o in mountain bike di circa 5 Km nel Comune di Tarcento, nelle Valli del Torre.

E' un itinerario naturalistico e panoramico, che permette di godere di vedute dall'alto sulla pianura friulana, passando attraverso boschi, vigneti, distese di alberi da frutto castagni.

Il punto di partenza si trova nelle vicinanze del piazzale di Palazzo Frangipane, dove è possibile parcheggiare l'auto.

Camminando possiamo notare le tracce della storia e cultura locale, grazie alle numerose piante di gelso, utilizzate un tempo per consolidare i terreni e per i rami flessibili utili ai contadini. Lungo i campi coltivati, in questa zona ricca di sorgenti e piccoli corsi d'acqua, noteremo le opere in pietra come le vasche di raccolta e le canalette.

Nel primo tratto del percorso, il panorama ci mostrerà Tarcento dall'alto e, allungando lo sguardo, potremo osservare l'anfiteatro morenico del Tagliamento.

Un nuovo punto panoramico ci attende nei pressi di Coja, in cima ad una collinetta dove un tempo sorgeva il Castello Superiore. Scendendo sempre attraverso i boschi, avremo la possibilità di ristorarci in una tipica frasca e negli agriturismi della zona.

Nell'ultimo tratto del sentiero, prima di rientrare al punto di partenza, possiamo affacciarsi sulla passerella sul fiume Torre.

CARSO / KRAS TORRE – NATISONE

SENTIERI E CIBI LOCALI



/ TAI RONCS DAL SORELI

ABSTRACT

It is a trail suitable for everyone, through woods and vineyards with beautiful viewpoints in the Municipality of Tarcento.

DESCRIPTION

The Tai roncs dal soreli trail, which means 'the path of the sun' in Friulian, is an easy walking or mountain biking trail of about 5 km in the Municipality of Tarcento, in the Torre Valleys.

It is a naturalistic and scenic itinerary, offering views from above over the Friulian plain, passing through forests, vineyards, and expanses of chestnut trees.

The starting point is near the square of Palazzo Frangipane, where you can park your car.

As we walk, we can see traces of local history and culture, thanks to the numerous mulberry trees, once used to consolidate the land and for the flexible branches useful to farmers. Along the cultivated fields, in this area rich in springs and small watercourses, we will notice the stone works such as catch basins and gutters. In the first part of the route, the panorama will show us Tarcento from above and, stretching our gaze, we will be able to observe the Tagliamento morainic amphitheatre.

A new panoramic spot awaits us near Coja, at the top of a small hill where the Upper Castle once stood. Always descending through the woods, we will have the opportunity to refresh ourselves in a typical frasca and in the area's farmhouses.

On the last section of the trail, before returning to the starting point, we can look out over the footbridge on the Torre river.



/ TAI RONCS DAL SORELI

ABSTRACT

Ein für alle geeigneter Wanderweg durch Wälder und Weinberge mit wunderbaren Aussichtspunkten in der Gemeinde von Tarcento.

BESCHREIBUNG

Der Wanderweg „Tai roncs dal soreli“, so heißt „der Weg der Sonne“ in der friaulischen Sprache ist ein einfacher, zirka 5 Km langer Fuß- oder Mountainbike-Weg in der Gemeinde von Tarcento, in den Tälern des Torre. Diese naturalistische und landschaftlich reizvolle Route bietet eine schöne Aussicht auf die friulanische Tiefebene und verläuft durch Wälder, Weinberge und Kastanienhaine.

Der Ausgangspunkt befindet sich in der Nähe des Palazzo Frangipane, wo man auch das Auto abstellen kann.

Beim Wandern stoßen wir auf die Spuren der örtlichen Geschichte und Kultur, dank der zahlreichen Maulbeerbäume, die einst zur Bodenbefestigung und wegen ihrer biegsamen Äste für die Landwirte nützlich waren. Längs der bewirtschafteten Felder findet man in diesem Gebiet, das reich an Wasserquellen und kleinen

Wasserläufen ist, Steinarbeiten wie Auffangbecken oder Rinnen.

Im ersten Abschnitt des Weges zeigt uns der Ausblick Tarcento von oben und unser Blick schweift bis zum Moränen-Amphitheater des Tagliamento Flusses. Ein weiterer Aussichtspunkt erwartet uns in der Nähe von Coja. Auf der Spitze eines kleinen Hügels, wo früher einmal das Castello Superiore stand. Wenn es dann wieder durch den Wald abwärtsgeht, kann der Wanderer in einer typischen Frasca und den Agrotourismus-Gaststätten der Zone einkehren.

Auf dem letzten Abschnitt des Wanderweges, bevor wir wieder zum Ausgangspunkt zurückkehren, können wir einen Blick auf die Fußgängerbrücke über den Torre-Fluss werfen.